

BaVe_16.2_élève
leçon 30, 31

■

Subjunktiv po spojkách

1. Subjunktiv po spojkách

V předchozích lekcích jsme probírali věty tohoto typu:

- Il est parti **sans rien dire**. Odešel, aniž něco řekl.
(L. 19, str. 229)
- Il est entré **pour acheter** un livre. Vstoupil, aby koupil knihu.
(L. 16, str. 189)
- Elle m'a téléphoné **avant de partir**. Zavolala mi, dříve než odjela.
(L. 26, str. 318)

Ve všech těchto větách je infinitivní vazba, protože podmět obou sloves je shodný. V případě, kdy podmět obou sloves shodný není, je nutné použít vedlejší větu se subjunktivem:

- Il est parti **sans que je le sache**. Odešel, aniž jsem o tom věděl.
Ils sont partis **pour que nous puissions** continuer à travailler. Odešli, abychom mohli pokračovat v práci.
Elle reviendra **avant que tu partes**. Vráť se, dříve než odejdeš.

Kromě případů probraných dříve (po některých slovesech ve větách předmětných - přehled viz L. 35, str. 439) se tedy subjunktiv musí používat také po některých spojkách. Nejužívanější z nich jsou:

- a) **pour que** > aby; při stejných podmínkách < **pour** + infinitiv
afin que > < **afin de** + infinitiv

J'ai appelé un taxi **pour que vous arriviez** à la gare à temps. Zavolal jsem taxi, abyste přijeli na nádraží včas.
Donnez-lui mon numéro de téléphone **afin qu'il puisse** m'appeler. Dejte mu moje telefonní číslo, aby mi mohl zavolat.

- b) **avant que** - dříve než; **avant de** + infinitiv
při stejných podmínkách
jusqu'à ce que - dokud ne; **jusqu'à** + infinitiv

Je le lui dirai **avant qu'il parte**. Řeknu mu to, dříve než odejde.
Je vais attendre **jusqu'à ce qu'il vienne**. Počkám, dokud nepřijde.

- c) **sans que** - aniž; při stejných podmínkách **sans** + infinitiv
Jean est sorti **sans que sa mère le sache**. Jan šel ven, aniž to matka věděla.
Il écoute **sans rien dire**. Poslouchá, aniž co říká (a nic neříká).

d) **quoique, bien que** - ačkoli; při stejných podmínkách se infinitivní vazba nepoužívá.

Paul n'est pas venu **bien que nous l'ayons invité**. Pavel nepřišel, ačkoli jsme ho pozvali.
Je vais rester **quoique j'aie envie** de rentrer. Zůstanu, i když mám chuť jít domů.

Hovorový jazyk vyjadřuje připustku raději příslovcem **pourtant**:

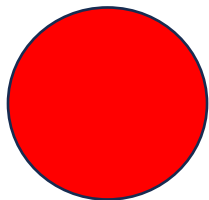
Paul n'est pas venu; **pourtant** nous l'avons invité. Pavel nepřišel; my jsme ho však pozvali.

DEVOIR

1. spojky + subjunktiv

a) Nahradte infinitivy správnými tvary subjunktivu a přeložte do češtiny:

1. Attendez-moi jusqu'à ce que je (revenir).
2. M. Dubois téléphone à sa femme afin qu'elle ne l'(attendre) pas.
3. Je peux passer chez Pierre avant que nous (aller) au théâtre.
4. Mme Picard va fermer la télévision pour que Jean (pouvoir) dormir.
5. Je resterai ici jusqu'à ce que tu (recevoir) sa lettre.
6. M. Martin a réservé une chambre sans que sa femme le (savoir).
7. Mireille va sortir bien qu'il (faire) très froid.
8. Quoique le programme (être) très intéressant, Serge ne fait pas attention.
9. Nous attendrons jusqu'à ce qu'ils vous le (dire).
10. Mon ami restera au bureau pour que je (pouvoir) aller déjeuner.



b) Doplňte předložky tam, kde je třeba:

1. Mon oncle a hésité ... accepter votre invitation. 2. Je n'aime pas ... exagérer. 3. Je vous propose ... visiter un château. 4. Nous préférons ... nous reposer. 5. Elle a réussi ... changer de chambre. 6. Est-ce que tu as réussi ... ton examen? 7. Nous avons oublié ... annuler la réservation. 8. Tu n'as pas oublié ... ton passeport? 9. J'aide ... papa. 10. Tu l'aides ... ranger le linge? 11. Je n'ai pas essayé ... le comprendre. 12. Il est en train d'essayer ... sa nouvelle voiture. 13. Il apprend ... écrire. 14. Il apprend ... la physique. 15. Il commence ... pleuvoir. 16. Elle a commencé ... ses études il y a deux ans.

1. Mon oncle a hésité ^à d'accepter votre invitation.
2. Je n'aime pas ~~x~~ exagérer.
3. Je vous propose de visiter un chateau.
4. Nous préférons ~~de~~ nous reposer.
5. Elle a réussi ^à changer de chambre.
6. Est-ce que tu as réussi ~~x~~ ton examen?
7. Nous avons oublié d'annuler la réservation.
8. Tu n'as pas oublié ton passeport?
9. J'aide papa. ^à
10. Tu l'aides ~~de~~ ranger le linge?
11. Je n'ai pas essayé ~~x~~ le comprendre. ^{de}
12. Il est en train d'essayer sa nouvelle voiture.
13. Il apprend ~~x~~ écrire. ^à
14. Il apprend la physique.
15. Il commence ~~de~~ pleuvoir. ^à
16. Ella a commencé ses études il y a deux ans.

7. Spojte v souvětí (kde je to možné, použijte infinitivní vazbu):

Exemple: Elle ne le comprendra pas. J'ai peur.
- J'ai peur qu'elle ne le comprenne pas.

1. Je l'ai fait. Il me l'a demandé.
2. J'y suis allé. Je suis content.
3. Il ne peut pas vous recevoir. Il le regrette. Elle a dit que
4. Elle l'a fait? Je suis surpris.
5. Il s'est trompé de train. J'en doute.
6. Elle passera nous prendre. Elle l'a promis.
7. Il a été malade. Je ne le savais pas.
8. J'ai fait sa connaissance. Je suis heureux.
9. Il y aura des embouteillages? Je ne pense pas.
10. Elle passera Noël avec nous. Elle l'a écrit.
11. Tu ne l'as pas vu? Je suis surpris.
12. Tu as eu des nouvelles de Jacques. Je suis content.
13. Il fait ses études à Paris? Je ne le crois pas.

ty jsi před kinem
ty jsi byl před kinem
ty budeš před kinem.

1. Il me l'a demandé que je ~~l'~~ fasse.
2. Je suis content d'y être allé.
3. Il ~~le~~ regrette de ne pas ~~puisse~~ vous recevoir.

pouvoir

Présent

passé composé

Imparfait

PLQ

Subjonctif présent

subj. Passé

Futur simple

futur antérieur

con. Pr

con. Passé

Infinitivní vazba présent

inf. Vazba passé